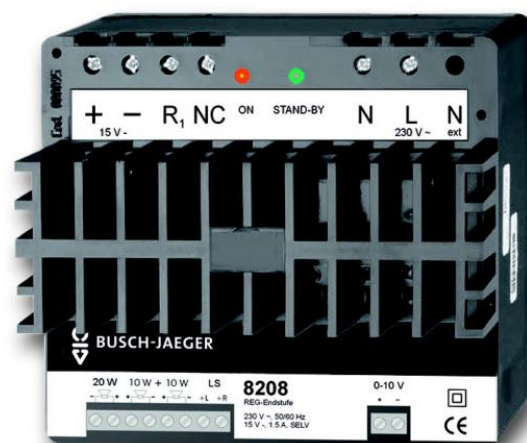


操作说明书

Busch-AudioWorld®

REG 放大器 8208-500

Busch-AudioWorld®



1	安全提示	3
2	按规定使用	3
2.1	环境.....	3
3	技术数据	4
4	结构与功能.....	4
4.1	功能和装备特征.....	4
4.2	组合方式.....	5
5	安装和电气连接.....	6
5.1	对装配人员的要求	6
5.2	常规安装提示	7
5.3	安装.....	7
5.4	电气连接.....	8
5.4.1	连接端子和 LED 指示灯	8
5.4.2	安装/连接方式	9

1 安全提示



警告

电压！

230 V 的电压会造成生命危险和火灾危险。

- 只能由电气专业人员在 230 V 电网上进行工作。
- 安装/拆卸前须切断电源！

2 按规定使用

设备是 Busch-AudioWorld® 系统的一部分，仅规定用于“结构和功能”章节中说明的采用所提供及允许组件执行的相关操作。设备只能安装在干燥的室内。

2.1 环境



考虑环保！

已使用的电气和电子设备不得作为家庭垃圾处理。

- 设备可能包含可重新利用的宝贵原材料，因此须将设备送往相应的回收机构。

所有包装材料及设备均标示普通及专业处理标记和检测印章。务必由专业的回收机构或者处理企业处理包装材料和电气设备及其组件。

产品须符合法律法规，特别是电气和电子设备法以及 REACH 条例。

（EU 指令 2002/96/EG WEEE 和 2002/95/EG RoHS）

（EU-REACH 条例和条例实施法 (EG) 第 1907/2006 号文件）

3 技术数据

名称	数值
运行电压	230 V AC, $\pm 10\%$, 50 / 60 Hz
电源电流	1.5 A, 15 V, SELV
输出功率	2 x 10 W 或 1 x 20 W 桥接
扬声器阻抗	立体声 2 ... 16 欧姆 单声道 4 ... 16 欧姆
扬声器数量	编号 8222 EB 8224 EB, 用于并联运行 • 单声道 4 个 • 立体声 2 x 8 个
安装方式	DIN 轨道: (VDE 50022)
上部线缆横截面	每 2 根导线 à 最大 6 mm ²
下部线缆横截面	每 2 根导线 à 最大 4.5 mm ²
保护方式	IP 20
温度范围	5 °C ... 40 °C
尺寸	7 TE à 18 mm
音频总线线缆类型	J-Y(ST)Y n x 2 x 0.8

4 结构与功能

4.1 功能和装备特征

当 Busch-Audioworld® 的输出功率未达到且需要提高时，例如室内面积较大时，使用 REG 放大器。
如果已规划独立音响装置，也使用 REG 放大器。

4.2 组合方式

	 8208-500		 8208-500
 1751-2x	X	 8214 U	X
 1751-7x	X	 8218 U	X
 1751-8x	X	 8221 U	X
 2147 U-x	X	 822X EB	X
 8210 U	X	 8223 U	X
 8211 U	X		

5 安装和电气连接



警告

电压！

低压导线上发生短路时 230 V 的电压会造成生命危险。

- 低压导线和 230 V 导线禁止敷设在同一嵌装盒内！

5.1 对装配人员的要求



警告

电压！

只有具备必需的电气技术知识和经验的人员才能安装设备。

- 不正确的安装会对自身生命以及电气设备用户造成危害。
- 不正确的安装可能造成严重的财产损失，例如火灾。

必需的安装专业知识和条件至少包括以下内容：

- 采用“五条安全规章”(DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. 断开；
 2. 防止重启；
 3. 确定无电压；
 4. 接地或者短路连接；
 5. 遮盖或者隔开邻近的带电部件。
- 使用合适的个人防护装备。
- 只能使用合适的工具和测量仪。
- 检查电网类型（TN 系统、IT 系统、TT 系统），以确保达到下列连接条件（传统接零、保护接地、必要的附加措施等）。

5.2 常规安装提示

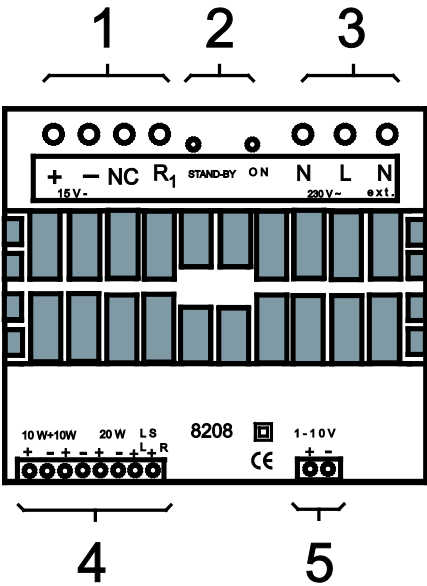
- 通过连接的总线设备布置供应网络的所有分支（例如，内部通信终端、外部通信终端、系统设备）。
- 切勿直接在声控变压器和其他连接电源附近安装系统总站（避免干扰）。
- 切勿同时敷设系统总线线缆与 230 V-线缆。
- 切勿将一根线缆同时用于开门器连接线缆和系统总线线缆。
- 避免转变不同的电缆类型。
- 在四芯或多芯电缆中仅可将两根芯线用于系统总线。
- 构成回路时切勿在电缆中敷设传入和传出系统总线。
- 切勿在电缆中敷设内部和外部系统总线。

5.3 安装

REG 只能安装在符合 DIN EN 500022 的支承轨道上。REG 被卡在支承轨道上。

5.4 电气连接

5.4.1 连接端子和 LED 指示灯



1 系统总线 | 2 LED 指示灯 | 3 电源 | 4 扬声器 | 5 ?????

系统总线

名称	分配
N 外部	无 8201 / 8202 运行时的零线
R 1	音频总线的信号输入端（右侧信道 1）
NC	辅助端子（未占用）
L +/-	信号输入端（已调节）

LED 指示灯

编号	分配
ON	运行时亮起
待机模式	仅可通过音乐信号激活静音。

电源

编号	分配
N	230 V AC, $\pm 10\%$, 50 / 60 Hz
L	

扬声器

编号	分配
10 W + 10 W	
20 W	
LS: +L / +R	扬声器：右侧/左侧

?

名称	分配
1 – 10 V	

5.4.2 安装/连接方式

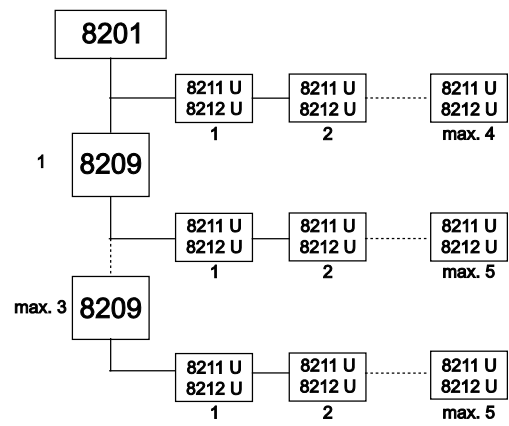


图 1: 原理电路图

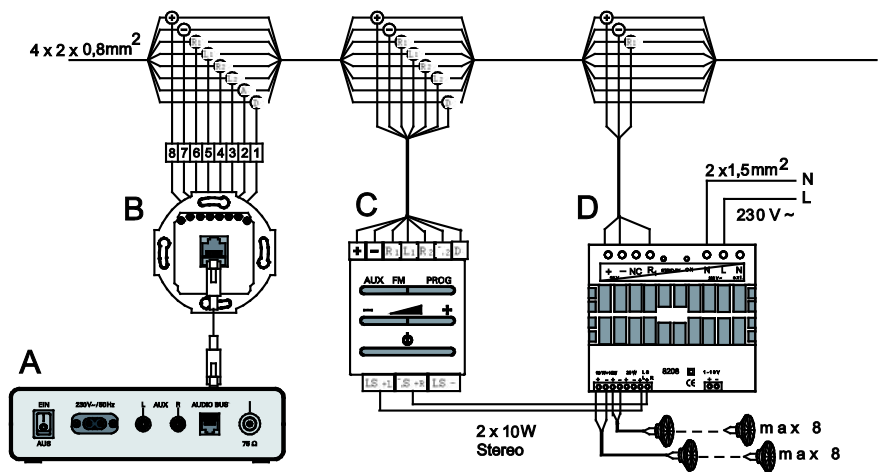


图 2: 安装/连接方式

	设备
A	8201 / 8202
B	0213
C	8211 U
D	8208-500

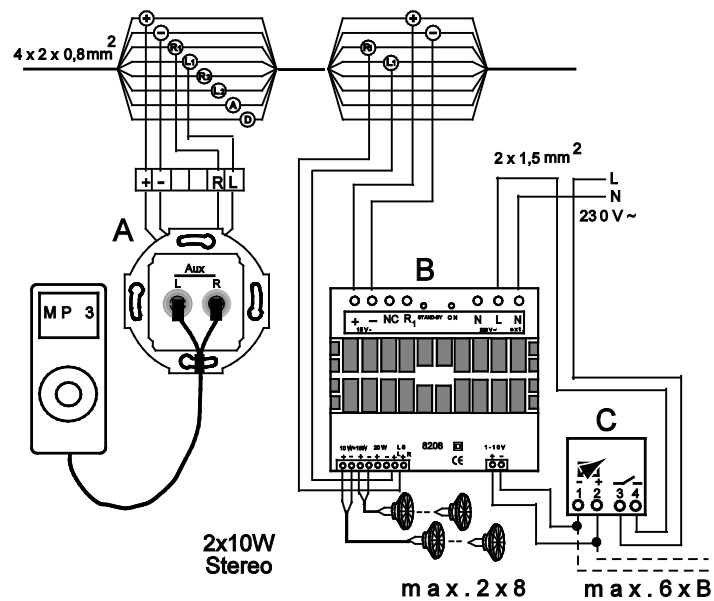


图 3: 安装/连接方式

	设备
A	8210 U
B	8208-500
C	电位计 2112 / 6550

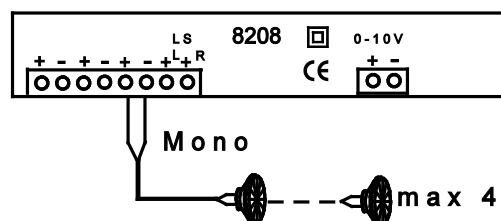


图 4: 单声道运行

ABB 集团的子公司

Busch-Jaeger Elektro GmbH

邮箱

58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2

58513 Lüdenscheid

Germany

www.BUSCH-JAEGER.de

info.bje@de.abb.com

中央销售服务部:

电话: +49 (0) 2351 956-1600

传真: +49 (0) 2351 956-1700

提示

我们保留随时对该文档进行技术修改以及内容修改的权利，且事先不另行通知。

订购时以约定的详细说明为准。ABB 对于该文档中可能存在的错误或完整性不承担任何责任。

我们保留对该文件及其内含主题和图示的所有权利。事先未经 ABB 书面批准，禁止将内容，包括摘录部分，复制或公布给第三方，也不得随意使用。

版权所有© 2012 Busch-Jaeger Elektro GmbH

保留所有权利

1173-1-8311 | Rev. 01 | 17.12.2012